



#IamCScup

## CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8<sup>H</sup> GRANGES-PACCOT

<b>Lieu, date / Ort, Datum :</b>	<b>Granges-Paccot, terrain de football / Granges-Paccot, Fussballplatz</b> <b>Mardi 25 avril 23 (réserve 2 mai) / Dienstag 25. April 23 (Reserve 2. Mai)</b>
<b>Vestiaires / Garderoben :</b>	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) <i>Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)</i>
<b>Arbitrage Schiedsrichter :</b>	joueurs / joueuses des équipes participantes. <i>Spieler und Spielerinnen der Mannschaften</i>
<b>Temps incertain / Unbeständige Wetter :</b>	L'information sera transmise sur le site : <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. <i>Die Information wird auf der Website: <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.</i>
<b>Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :</b>	Melinda Maternini (079 544 84 51)
<b>Equipes / Mannschaften :</b>	6-10 joueurs par équipe, liste à remettre avant le 1er match. <i>6-10 Spieler pro Mannschaft, die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
<b>Déroulement / Entwicklung :</b>	4-5 matchs par équipe (12'), sans changement de côté. 1' de pause entre chaque match. <i>4-5 Spiele pro Mannschaft (12'), ohne Seitenwechsel. 1' Pause zwischen jedem Spiel.</i>
<b>Finale cantonale / Kantonale Finale :</b>	<b>Filles : vainqueur de chaque groupe / Garçons : Vainqueur de la finale</b> se qualifie pour la finale cantonale vendredi 12 mai dès 17h à <b>Vuisternens-dt-Romont</b> (réserve: mercredi 17 mai dès 16h.) <b>TOTAL : 2 équipes Filles et 1 équipe Garçons.</b> <b>Mädchen : Gewinner jeder Gruppe / Knaben : Gewinner der Finale</b> sind für das kantonale Finale am Freitag 12. Mai ab 17 Uhr in <b>Vuisternens-dt-Romont</b> (Reserve: Mittwoch 17. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert. <b>TOTAL : 2 Mädchenteam und 1 Knabenteam.</b>
<b>Remarques / Bemerkungen :</b>	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / <i>Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln :</i> a) rencontre directe / <i>direkte Begegnung</i> b) meilleure différence de buts de tous les matchs / <i>bessere Tordifferenz aller Spiele</i> c) meilleure attaque / <i>Anzahl geschossene Tore</i> d) tirs de penalties (5 tirs) / <i>Penaltyschiessen (5 Schüsse)</i>

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affcscup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affcscup.ch/>



#IamCScup

**Groupe 1 - Filles**

Prez-vers-Noréaz A	Piccand	Matran A	Aboim
Granges-Paccot A	Maternini	Neyruz A	Lipp
Prez/Ponthaux A	Chanez	Granges-Paccot C	Maternini
Courtion A	Moret	Courtion B	Schwab
Granges-Paccot B	Maternini	Neyruz C	Lipp

**Groupe 2 - Filles****Groupe 3 - Garçons/Mixte**

Granges-Paccot D	Bulliard	Prez/Ponthaux B	Chanez
Courtion C	Moret	Granges-Paccot G	Bulliard
Neyruz B	Lipp	Neyruz D	Lipp
Granges-Paccot E	Bulliard	Matran B	Aboim
Prez-ver-Noréaz B	Piccand	Granges-Paccot H	Bulliard
Granges-Paccot F	Maternini	Courtion D	Schwab

**Groupe 4 - Garçons/Mixte**

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:15	1	Granges-Paccot A		Granges-Paccot B	1	Prez/Ponthaux A
13:15	2	Neyruz A		Neyruz C	2	Granges-Paccot C
13:15	3	Granges-Paccot D		Granges-Paccot F	3	Granges-Paccot E
13:15	4	Prez/Ponthaux B		Courtion D	4	Matran B
13:28	1	Prez/Ponthaux A		Courtion A	1	Prez-vers-Noréaz A
13:28	2	Granges-Paccot C		Courtion B	2	Matran A
13:28	3	Courtion C		Prez-ver-Noréaz B	3	Neyruz B
13:28	4	Granges-Paccot G		Granges-Paccot H	4	Neyruz D
13:41	1	Prez-vers-Noréaz A		Granges-Paccot B	1	Granges-Paccot A
13:41	2	Matran A		Neyruz C	2	Neyruz A
13:41	3	Neyruz B		Granges-Paccot E	3	Granges-Paccot F
13:41	4	Neyruz D		Matran B	4	Courtion D
13:54	1	Granges-Paccot A		Prez/Ponthaux A	1	Courtion A
13:54	2	Neyruz A		Granges-Paccot C	2	Courtion B
13:54	3	Granges-Paccot D		Prez-ver-Noréaz B	3	Courtion C
13:54	4	Prez/Ponthaux B		Granges-Paccot H	4	Granges-Paccot G
14:07	1	Prez-vers-Noréaz A		Courtion A	1	Granges-Paccot B
14:07	2	Matran A		Courtion B	2	Neyruz C
14:07	3	Granges-Paccot F		Granges-Paccot E	3	Granges-Paccot D
14:07	4	Courtion D		Matran B	4	Prez/Ponthaux B
14:20	1	Granges-Paccot B		Prez/Ponthaux A	1	Granges-Paccot A
14:20	2	Neyruz C		Granges-Paccot C	2	Neyruz A
14:20	3	Courtion C		Neyruz B	3	Prez-ver-Noréaz B
14:20	4	Granges-Paccot G		Neyruz D	4	Granges-Paccot H

14:33	1	Prez-vers-Noréaz A	Prez/Ponthaux A	1	Courtion A
14:33	2	Matran A	Granges-Paccot C	2	Courtion B
14:33	3	Granges-Paccot D	Granges-Paccot E	3	Granges-Paccot F
14:33	4	Prez/Ponthaux B	Matran B	4	Courtion D
14:46	1	Courtion A	Granges-Paccot A	1	Granges-Paccot B
14:46	2	Courtion B	Neyruz A	2	Neyruz C
14:46	3	Prez-ver-Noréaz B	Neyruz B	3	Courtion C
14:46	4	Granges-Paccot H	Neyruz D	4	Granges-Paccot G
14:59	1	Prez-vers-Noréaz A	Granges-Paccot A	1	Prez/Ponthaux A
14:59	2	Matran A	Neyruz A	2	Granges-Paccot C
14:59	3	Granges-Paccot F	Courtion C	3	Granges-Paccot E
14:59	4	Courtion D	Granges-Paccot G	4	Matran B
15:12	1	Courtion A	Granges-Paccot B	1	Prez-vers-Noréaz A
15:12	2	Courtion B	Neyruz C	2	Matran A
15:12	3	Granges-Paccot D	Neyruz B	3	Prez-ver-Noréaz B
15:12	4	Prez/Ponthaux B	Neyruz D	4	Granges-Paccot H
15:25	3	Granges-Paccot E	Courtion C	1	Granges-Paccot D
15:25	3	Prez-ver-Noréaz B	Granges-Paccot F	3	Neyruz B
15:25	4	Matran B	Granges-Paccot G	2	Prez/Ponthaux B
15:25	4	Granges-Paccot H	Courtion D	4	Neyruz D
15:38	3	Granges-Paccot D	Courtion C	1	Granges-Paccot E
15:38	3	Neyruz B	Granges-Paccot F	3	Prez-ver-Noréaz B
15:38	4	Prez/Ponthaux B	Granges-Paccot G	2	Matran B
15:38	4	Neyruz D	Courtion D	4	Granges-Paccot H
15:51	3	Granges-Paccot E	Prez-ver-Noréaz B	1	Courtion C
15:51	4	Matran B	Granges-Paccot H	2	Granges-Paccot G
16:10	<b>FINALE G</b>	<b>1er Gr. 3</b>	<b>1er Gr. 4</b>	1	<b>Organisateur</b>